

| DE                                                                                                                                                                                               | EN                                                                                                                                            | FR                                                                                                                                                                                                       | IT                                                                                                                                                                              | NL                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                        | CZ                                                                                                                                                                 | HR                                                                                                                                                                                 | SI                                                                                                                                                                                 | HU                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass die Leuchten hitzebeständig sind und den Temperaturen in der Küche standhalten können, insbesondere in der Nähe von Kochflächen oder Dampfquellen.                      | Make sure the lights are heat resistant and can withstand the temperatures in the kitchen, especially near cooking surfaces or steam sources. | Assurez-vous que les lumières sont résistantes à la chaleur et peuvent supporter les températures de la cuisine, en particulier à proximité des surfaces de cuisson ou des sources de vapeur.            | Assicurati che le luci siano resistenti al calore e possano resistere alle temperature della cucina, soprattutto vicino a superfici di cottura o fonti di vapore.               | Zorg ervoor dat lampen hittebestendig zijn en bestand zijn tegen keukentemperaturen, vooral in de buurt van kookoppervlakken of stoombronnen.                 | Asegúrese de que las luces sean resistentes al calor y puedan soportar las temperaturas de la cocina, especialmente cerca de superficies para cocinar o fuentes de vapor. | Ujistěte se, že světla jsou tepelně odolná a snesou kuchyňské teploty, zejména v blízkosti varných ploch nebo zdrojů páry.                                         | Provjerite jesu li svjetla otporna na toplinu i mogu li izdržati kuhinjske temperature, osobito u blizini površina za kuhanje ili izvora pare.                                     | Provjerite jesu li svjetla otporna na toplinu i mogu li izdržati kuhinjske temperature, osobito u blizini površina za kuhanje ili izvora pare.                                     | Győződjön meg arról, hogy a lámpák hőállóak és ellenállnak a konyhai hőmérsékletnek, különösen főzőfelületek vagy gőzforrások közelében.                        |
| Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ordnungsgemäß ausgerichtet sind, um eine gleichmäßige Ausleuchtung der Arbeitsflächen in der Küche zu gewährleisten und Blendeffekte zu vermeiden.         | Make sure the lights are properly aligned to ensure even illumination of kitchen work surfaces and avoid glare.                               | Assurez-vous que les lumières sont correctement alignées pour garantir un éclairage uniforme des comptoirs de cuisine et éviter l'éblouissement.                                                         | Assicurati che le luci siano allineate correttamente per garantire un'illuminazione uniforme dei ripiani della cucina ed evitare l'abbagliamento.                               | Zorg ervoor dat de lampen goed zijn uitgelijnd om een gelijkmatige verlichting van het aanrecht in de keuken te garanderen en verblinding te voorkomen.       | Asegúrese de que las luces estén alineadas correctamente para garantizar una iluminación uniforme de las encimeras de la cocina y evitar el deslumbramiento.              | Ujistěte se, že jsou světla správně nasměrována, aby bylo zajištěno rovnoměrné osvětlení kuchyňských desek a zabránilo se oslnění.                                 | Provjerite jesu li svjetla ispravno poravnata kako biste osigurali ravnomjerno osvjetljenje kuhinjskih ploča i izbjegli odsjaj.                                                    | Provjerite jesu li svjetla ispravno poravnata kako biste osigurali ravnomjerno osvjetljenje kuhinjskih ploča i izbjegli odsjaj.                                                    | Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően vannak beállítva, hogy biztosítsák a konyhai munkalapok egyenletes megvilágítását és elkerüljék a túkröződést.   |
| Verlegen Sie die Kabel der Leuchten sicher und ordentlich, um Stolperfallen zu vermeiden. Vermeiden Sie es, Kabel durch stark frequentierte Bereiche zu legen, wo sie beschädigt werden könnten. | Lay light cords safely and neatly to avoid tripping hazards. Avoid running cords through high-traffic areas where they could be damaged.      | Posez les câbles des lumières en toute sécurité et proprement pour éviter tout risque de trébuchement. Évitez de faire passer les câbles dans des zones à fort trafic où ils pourraient être endommagés. | Disporre i cavi delle luci in modo sicuro e ordinato per evitare rischi di inciampo. Evitare di far passare i cavi in aree ad alto traffico dove potrebbero essere danneggiati. | Leg de kabels van de lampen veilig en netjes om struikelgevaar te voorkomen. Leid kabels niet door gebieden met veel verkeer waar ze beschadigd kunnen raken. | Tienda los cables de las luces de forma segura y ordenada para evitar tropiezos. Evite pasar cables por zonas de mucho tráfico donde podrían dañarse.                     | Kabely světél položte bezpečně a úhledně, abyste předešli nebezpečí zakopnutí. Vyvarujte se vedení kabelů přes místa s vysokým provozem, kde by se mohly poškodit. | Položite kabele svjetala sigurno i uredno kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Izbjegavajte provlačenje kabela kroz područja s velikim prometom gdje bi se mogli oštetiti. | Položite kabele svjetala sigurno i uredno kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Izbjegavajte provlačenje kabela kroz područja s velikim prometom gdje bi se mogli oštetiti. | lámpák kábeleit biztonságosan és szépen fektesse le, hogy elkerülje a botlásveszélyt. Ne vezesse át a kábeleket nagy forgalmú területeken, ahol megsérülhetnek. |
| LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.                                                                                                                     | LED lights should only be installed by qualified professionals.                                                                               | Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié.                                                                                                                      | Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato.                                                                                             | LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd.                                                                                | Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado.                                                                                           | LED světla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál.                                                                                                | LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje.                                                                                                                  | LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje.                                                                                                                           | LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel.                                                                                                             |
| Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten.                                                                                                                                            | Turn off the power before installation.                                                                                                       | Coupez l'alimentation avant l'installation.                                                                                                                                                              | Spegner l'alimentazione prima dell'installazione.                                                                                                                               | Schakel de stroom uit vóór de installatie.                                                                                                                    | Apague la alimentación antes de la instalación.                                                                                                                           | Před instalací vypněte napájení.                                                                                                                                   | Isključite struju prije instalacije.                                                                                                                                               | Pred namestitvijo izklopite napajanje.                                                                                                                                             | Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.                                                                                                                   |
| Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.                                                                                                               | Do not touch an LED light when it is connected to the power supply.                                                                           | Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation.                                                                                                                               | Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione.                                                                                                                   | Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten.                                                                                              | No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente.                                                                                                                | Nedotýkejte se LED světla, když je připojeno k napájení.                                                                                                           | Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje.                                                                                                                           | Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje.                                                                                                                          | Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.                                                                                            |
| LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.                                                                                               | LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation.                                                                         | Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate.                                                                                                          | Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore.                                                                                      | Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt.                                                                               | Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor.                                                                                        | LED světla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.                                                                                         | LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.                                                                                    | LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote.                                                                                                         | A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében.                                                                                          |
| Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren.                                                                                                                          | Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation.                                                                               | Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate.                                                                                                                                        | Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.                                                                                                                  | Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.                                                                                           | No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada.                                                                                                                | Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.                                                                                                     | Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.                                                                                                             | Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.                                                                                                                   | Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül.                                                                                                            |
| Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden.                                                                                                | Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers.                                                         | Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés.                                                                                                     | Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati.                                                                                            | Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers.                                                                 | Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados.                                                                             | Používejte pouze v určených zařízeních as doporučenými transformátory nebo ovladači.                                                                               | Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima.                                                                                 | Uporablajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki.                                                                                        | Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja.                                                                  |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.).                                                                           | Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.).                                         | Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.).                                                                                                 | Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.).                                                                                 | Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.).                                                          | Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.).                                                         | Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.).                                                                  | Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.).                                                                        | Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.).                                                                      | Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (belső/külső, nedves helyiség stb.).                                                         |
| Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen.                                                                                                             | Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress.                                                                          | Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques.                                                                                                          | Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche.                                                                                                  | Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting.                                                                         | No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas.                                                                                                       | Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání.                                                                                 | Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakim mehaničkom naprezanju.                                                                                                         | LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam.                                                                                                   | Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.                                                                                       |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Do not make any improper modifications or changes to the luminaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Breng geen ongepaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nemojte raditi nikakve neprimkladne modifikacije ili promjene na svjetlu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščitno za oči.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooien van elektronica en gebruik geschikte recycling-of afvallocaties.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Upoštevacite lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Only install the LED light in the intended position and orientation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Check regularly that the luminaire is installed safely and securely.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečné a pevně nainstalováno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg pokriva. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.                                                                                                                                                                   | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.                                                                                   | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.                                                                                                                                                       | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.                                                                                                                                                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.                                                                                                                                                                       | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.                                                                                                                                                     | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.                                                                                                                                                                        | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.                                                                                                                                                                | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.                                                                                                                                           | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.                                                                                                                                                                                                                |

| DE                                                                                                                                                                                                                                         | EN                                                                                                                                                                                               | FR                                                                                                                                                                                                                                       | IT                                                                                                                                                                                                                                     | NL                                                                                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                                                  | HU                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial ist kein<br>Spielzeug! Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der Reichweite von<br>Kindern sowie Personen mit<br>verringerten physischen,<br>sensorischen oder mentalen<br>Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is not a<br>toy! Keep packaging<br>material out of the reach of<br>children and people with<br>reduced physical, sensory<br>or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le<br>matériel d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver le matériel<br>d'emballage hors de portée des<br>enfants et des personnes ayant<br>des capacités physiques,<br>sensorielles ou mentales<br>réduites. | Pericolo di soffocamento! Il<br>materiale di imballaggio non è<br>un giocattolo! Tenere il<br>materiale di imballaggio fuori<br>dalla portata dei bambini e<br>delle persone con ridotte<br>capacità fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal is geen<br>speelgoed! Houd<br>verpakkingsmateriaal buiten het<br>bereik van kinderen en mensen<br>met verminderde fysieke,<br>zintuiglijke of mentale<br>vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material<br>de embalaje no es un juguete!<br>Mantenga el material de<br>embalaje fuera del alcance de<br>los niños y de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o mentales<br>reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový materiál<br>uchovávejte mimo dosah<br>dětí a osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje nije<br>igračka! Držite materijal za<br>pakiranje izvan dohvata<br>djece i osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material hranite<br>izven dosega otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem játék! A<br>csomagolóanyagot tartsa távol<br>gyermekektől és csökkent<br>fizikai, érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |